

1. Unidade curricular/*Curricular Unit*:

a) Designação História do Ensino de Línguas Estrangeiras

Name: History of Foreign Language Teaching

b) Número de vagas/*Vacancies*: 20

2. Pequeno texto introdutório que deve refletir, o enquadramento da UC proposta na oferta curricular da NOVA FCSH, bem como, o carácter inovador ou a complementaridade com outras UC's existentes.

As intensas mudanças que se verificaram na História, de uma forma global, não tornaram dispensável o conhecimento das línguas estrangeiras. Pelo contrário, a necessidade de saber falar mais línguas tornou-se uma condição fundamental para determinar e promover o desenvolvimento de muitos aspetos da vida social das nações: em primeiro lugar, porque o domínio das línguas aumenta a empregabilidade; depois, porque este conhecimento, inserido numa educação plurilingue, contribui para uma cidadania democrática e para o desenvolvimento pessoal. Neste sentido, a pedagogia atual procura novos modelos que proporcionem um input de alta qualidade e o progresso dos conhecimentos a curto prazo. A história do ensino de línguas estrangeiras foi aprofundada com uma grande variedade de conceitos, baseados em investigações científicas e enriquecida por diferentes metodologias, abordagens, técnicas, etc., que se refletem em novos paradigmas do ensino-aprendizagem das línguas e no desenvolvimento de materiais didáticos. Assim, apesar de ter alcançado um progresso formal, esta área do estudo tem de continuar a resolver questões fundamentais relativas aos diferentes contextos de formação.

A presente unidade curricular centra-se numa ampla perspetiva da relação entre educação, didática e linguística: a nível macro, das origens e fundamentos dos sistemas antigos e contemporâneos (e sua implementação) relacionados com ensino de línguas estrangeiras; a nível meso, dos conceitos e práticas que promovem a aceleração da aprendizagem de línguas estrangeiras. A unidade curricular apresentada visa uma integração mútua dos entendimentos e parâmetros teóricos e práticos de vários países e em várias línguas, o que revela seu carácter inovador, ampliando o interesse profissional neste domínio por parte dos estudantes da Universidade Nova de Lisboa e de outras instituições educativas.

The need to know foreign languages has never diminished in spite of the the fundamental changes that have taken place in human history. On the contrary, the need to know more languages has become a fundamental condition for determining and promoting the development of many aspects of the social life of nations. Firstly, mastering foreign languages increases employability; secondly, this knowledge, as a part of a plurilingual education, contributes to democratic citizenship and personal development. In this sense, current pedagogy is searching for new models that provide high-quality input and short-term progress in knowledge. The history of teaching foreign languages has been deepened with a wide variety of concepts, based on scientific investigations and enriched by different methodologies, approaches, techniques, etc. These are reflected in new paradigms of language teaching and learning and in the development of didactic materials. Thus, despite having achieved formal progress, this area of study has to continue to address fundamental issues relating to different training contexts.

This curricular unit focuses on a broad perspective of the links among education, didactics and linguistics. At a macro level, it concerns the origins and foundations of ancient and contemporary systems (and their implementation) related to foreign language teaching; at the meso level, it addresses concepts and practices that promote the acceleration of foreign language learning. This curricular unit aims at a mutual integration of what is understood about theoretical and practical principles based on international studies and in several languages. This integration reveals its innovative character, expanding professional interest in this domain on the part of students of Universidade Nova de Lisboa and other educational institutions.

3. Unidade de Investigação/*Research Unit*: CHAM – Centro de Humanidades

4. Curso/*Course*: Opção livre aberta aos cursos de: (indicar um dos cursos)

Mestrado X Doutoramento.

5. Número de créditos/ <i>Number of credits</i> (1 ECTS =28 horas): 10 ECTS
6. Docente ou Investigador responsável/ <i>Teacher or principal Researcher</i> : Prof. ^a Dr. ^a Ana Maria Martinho Gale e Prof. ^a Dr. ^a Nataliya G.S. Vieira
6. a) Número de horas por sessão/ <i>Number of hours per session</i> : Mestrado 3 horas X Doutoramento 2 horas b) Número de sessões semanais/ <i>Number of sessions per week</i> : Uma sessão c) Periodicidade/ <i>periodicity</i> : Semanal d) Período de funcionamento/ <i>Class period</i> . ((deve tomar como referência o calendário escolar do ciclo de estudos a que se destina a unidade curricular) 14 de fevereiro a 1 de junho de 2024
7. Objetivos da unidade curricular/<i>Learning objectives</i> (máx. 200 palavras; expostos em termos do que se espera que o aluno adquira): a) Adquirir capacidades de análise e interpretação das teorias científicas fundamentais relacionadas com história do ensino de línguas estrangeiras; b) Desenvolver as capacidades de refletir numa perspetiva integrada sobre problemas da educação em relação ao ensino-aprendizagem de línguas estrangeiras de um ponto de vista estrutural bem como sobre determinados critérios relacionados com os conteúdos. c) Desenvolver as capacidades de análise das questões relacionadas com implementação das diferentes metodologias, abordagens, técnicas, etc. no ensino-aprendizagem de línguas estrangeiras; d) Observar, analisar e refletir sobre componentes em que se baseiam os materiais didáticos em ensino-aprendizagem de línguas estrangeiras; e) Analisar e refletir sobre requisitos formais em proficiência de línguas estrangeiras que possam ser tomados como uma referência para os requerimentos necessários para atingir um determinado nível; f) Adquirir capacidades de escolher e/ou desenvolver as fichas formativas e aplicar métodos e abordagens de forma flexível e criativa com base no próprio julgamento e experiência; g) Dominar a terminologia necessária no âmbito do ensino de línguas estrangeiras. Learning objectives a) To acquire analysis and interpretation skills in fundamental scientific theories related to the history of foreign language teaching; b) To develop the capacity to reflect on, in an integrated perspective, education problems in relation to the teaching and learning of foreign languages from a structural point of view, as well as on specific criteria related to the contents; c) To develop the capacity to analyze issues related to the implementation of different methodologies, approaches, techniques, etc. in the teaching and learning of foreign languages; d) To observe, analyze and reflect on the components on which didactic materials for teaching and learning foreign languages are based; e) To analyze and reflect on formal requirements in foreign language proficiency that can be taken as a reference for the necessary requirements to reach a certain level; f) To acquire skills to choose and/or develop training handouts and apply methods and approaches in a flexible and creative way based on own judgment and experience; g) To master the terminology required in the context of teaching foreign languages.
8. Requisitos de frequência/<i>Attendance requirements</i> : presencial; presential
9. Conteúdo da unidade curricular/<i>Syllabus</i> (máx. 200 palavras): 1. Ensino de Línguas Estrangeiras: panorama histórico e contemporâneo. 1.1. Natureza dos conceitos: "método" (method), "abordagem" (approach), "técnica" (procedure). 1.2. Origens e fundamentos das teorias internacionais no ensino de línguas estrangeiras. 1.3. Desenvolvimento de materiais didáticos: principais critérios e procedimentos. 2. A era pós-metodológica. 2.1. Novas Tecnologias de Informação e Comunicação no ensino de línguas estrangeiras. 2.2. Abordagem interdisciplinar como objetivo de aprendizagem integrada. 2.3. Cultura organizacional e a avaliação no ensino de línguas estrangeiras. Syllabus 1. Teaching of Foreign Languages: The transformations of objectives and contents – historical and contemporary perspective. 1.1. Nature of concepts: "method", "approach", "technique" (procedure). 1.2. Roots and foundations of international theories on Foreign Language Teaching.

<p>1.3. Development of teaching materials: main criteria and procedures.</p> <p>2. The Post Method Era.</p> <p>2.1. New Information and Communication Technologies in Foreign Language Teaching.</p> <p>2.2. Interdisciplinary approach as an objective of integrated learning.</p> <p>2.3. Organizational culture and assessment in Foreign Language Teaching</p>
<p>10. Bibliografia recomendada/Recommended reading: (máx. 5 títulos. Por ordem decrescente de data de edição.)</p> <p>1. Vieira G. S., N., Pocinho, M., Nunes, C. (2020). "On a Modern Education Identity: In Constant Pursuit of Innovation", in AICA, Associação de Investigação Científica do Atlântico: Madeira-Canárias-Cabo Verde-Açores (pp. 17 – 24).</p> <p>2. Vieira G. S., N. (2020-present). History of Foreign Language Teaching: on-line session series by Nataliya Vieira. CHAM-FCSH-NOVA. YouTube channel: https://www.youtube.com/@nataligsv</p> <p>3. Darling-Hammond, L. (2013). "Building a Profession of Teaching". In Flores, M. A., Carvalho, A. A., Ferreira, F. I., Vilaça, M. T. (Orgs.). Back to the future: legacies, continuities and changes in educational policy, practice and research (pp. 3-27). Rotterdam; Boston; Taipei: Sense Publishers</p> <p>4. Sánchez Pérez, A. (2009). La enseñanza de idiomas en los últimos cien años. Métodos y Enfoques. Madrid: SGEL</p> <p>5. Richards, J. & Rodgers, T. (2001). Approaches and Methods in Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press</p>
<p>11. Métodos de ensino/Teaching Methods: aulas teóricas apoiadas pela aquisição de textos /vídeos/ apresentações. Aulas práticas: apresentação e discussão dos materiais desenvolvidos pelos estudantes. Teaching Methods: theoretical content supported by texts/ videos/ presentations. Practical content through presentation and discussion of pedagogical materials developed by the participants</p>
<p>12. Métodos de avaliação/Assessment methods. (para cada elemento de avaliação deve indicar a respetiva ponderação): avaliação contínua da aprendizagem por meio da apresentação de testes de escolha múltipla e trabalhos feitos na sala de aula. Trabalho final do curso: gravação do vídeo – realização da mini aula em ensino de língua estrangeira com a implementação de diversas metodologias educativas centradas no aluno. Formatação .mp4, duração 7-10 minutos.</p> <p>As classificações serão atribuídas numa escala de 0 a 20 valores e a classificação final baseia-se na média ponderada das classificações obtidas em cada instrumento de avaliação: participação ativa/discussão oral no contexto das aulas presenciais e realização de atividades - 15% + 15% =30% (no caso dos trabalhadores-estudantes 25%); trabalho final: o vídeo - 70% (no caso dos trabalhadores-estudantes 75%).</p> <p>Assessment method: continuous assessment through the presentation of multiple-choice tests and tasks completed in the classroom. Final work: recording of the video – a mini lesson in foreign language with the implementation of several educational student-centered methodologies. Pen drive: .mp4 file, duration 7-10 minutes.</p> <p>Ratings will be assigned on a value scale of 0 to 20 and the final rating is based on the weighted average of the scores obtained in each evaluation instrument: active participation/oral discussion in the context of sessions (15%) and task presentations (15%) = 30% (in the case of the students who work 25%); a final work 70% (in the case of the students who work 75%).</p>
<p>13. Percentagem de aulas práticas/Percentage of practical classes: 50%</p>
<p>14. Língua de ensino/Teaching language: Inglês/English</p>